VERORDENING (EEG) Nr. 1462/73 VAN DE COMMISSIE

van 16 mei 1973

betreffende de bij de E.O.G.F.L., afdeling Oriëntatie, ingediende aanvragen om bijstand voor de omschakeling van de sector kabeljauwvisserij

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2722/72 van de Raad van 19 december 1972 betreffende de financiering door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, van een omschakelingsactie in de sector kabeljauwvisserij [1], inzonderheid op artikel 22,

Overwegende dat de aanvragen om bijstand van het E.O.G.F.L., afdeling Oriëntatie, op grond van voornoemde verordening, bepaalde gegevens moeten bevatten, die in dezelfde vorm moeten worden verstrekt om het onderzoek naar de overeenstemming ervan met de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 2722/72 en het nemen van een beslissing te vergemakkelijken;

Overwegende dat het tijdstip waarop de Lid-Staten de inlichtingen bedoeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2722/72, aan de Commissie doen toekomen, dient te worden bepaald;

Overwegende dat, ten einde een doeltreffende controle van de in artikel 20, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2722/72 bedoelde aanvragen tot terugbetaling mogelijk te maken, de Lid-Staten gedurende twee jaar de bewijsstukken ter beschikking van de Commissie moeten houden die als grondslag hebben gediend voor de berekening van de uitgaven waarvan terugbetaling wordt gevraagd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van het Fonds,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2722/72 bedoelde aanvragen om bijstand van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Oriëntatie, moeten de in de rubrieken van bijlage I van deze verordening bedoelde gegevens bevatten.

2. Zij moeten in drievoud bij de Commissie worden ingediend.

Artikel 2

Tegelijk met het indienen van de eerste aanvraag om bijstand van het Fonds bij de Commissie, deelt de Lid-Staat haar de bepalingen mede, die dienen om de inachtneming van het bepaalde in artikel 2, sub c), van Verordening (EEG) nr. 2722/72 te verzekeren. Hij deelt haar vervolgens eventueel aanvullende maatregelen mede zodra deze worden getroffen.

Artikel 3

1. De in artikel 20, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2722/72 bedoelde aanvragen om terugbetaling moeten overeenkomstig de tabellen in bijlage II worden opgesteld.

2. De Lid-Staat houdt gedurende twee jaar, te rekenen vanaf de datum van indiening van de aanvragen om terugbetaling de in zijn bezit zijnde bewijsstukken of de gewaarmerkte kopie daarvan, die als grondslag hebben gediend voor de berekening van de in het kader van artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 2722/72 verrichte uitgaven, ter beschikking van de Commissie.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 16 mei 1973.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI

[1] PB nr. L 291 van 28. 12. 1972, blz. 30.

BIJLAGE I

GEGEVENS BETREFFENDE DE AANVRAGEN OM BIJSTAND VOOR ACTIES VERRICHT IN HET KADER VAN DE MAATREGELEN IN VERBAND MET DE OMSCHAKELING VAN DE STRUCTUUR IN DE SECTOR KABELJAUWVISSERIJ

A. DOOR DE AANVRAGER TE VERSTREKKEN GEGEVENS

1. **Aanvrager** [1]**:**
   a) Naam of firma,
   b) Adres of zetel,
   c) Als het een rechtspersoon betreft:
      — rechtsvorm,
      — verwijzing naar wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die zijn bestaan regelen,
      — statuten,
      — controlevoorschriften waaraan hij onderworpen is,
      — eventueel uittreksel uit het handelsregister.
   d) Onderwerp en omvang van de belangrijkste activiteiten van de aanvrager,
   e) Hoedanigheid van de aanvrager met betrekking tot het project,
   f) Eventueel vermelding van het lichaam in wiens naam de aanvraag om bijstand wordt ingediend.

2. **Begunstigden in de zin van artikel 13** [2]
   a) *Rechtsperso(o)n(en):*
      — firma,
      — adres of zetel,
      — rechtsvorm,
      — verwijzing naar de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die zijn bestaan regelen,
      — statuten,
      — controlevoorschriften waaraan hij onderworpen is,
      — eventueel uittreksel uit het handelsregister,
      — onderwerp en omvang van de belangrijkste activiteiten van de begunstigde,
      — economische positie (b.v. laatste beschikbare balans met analyse),
      — juridische, economische en financiële banden met de aanvrager [3].
   b) *Natuurlijke perso(o)n(en):*
      — naam,
      — adres,
      — onderwerp en omvang van de belangrijkste activiteiten van de begunstigde,
      — economische en sociale positie,
      — juridische, economische en financiële banden met de aanvrager [3].

---

(1) In het geval dat de aanvrager een andere persoon is dan de begunstigde.
(2) De artikelen genoemd in de bijlagen I en II van Verordening (EEG) nr. 2722/72.
(3) In het geval dat de begunstigde een andere persoon is dan de aanvrager.

3. **Overwogen actie in de zin van artikel 1**

a) Wordt bij de overwogen actie de uitrusting in gebruik genomen bedoeld

— in artikel 1, lid 3, sub a),

— in artikel 1, lid 3, sub b),

— of in artikel 1, lid 3, sub c)?

b) Beschrijving van de huidige situatie ten einde de omvang van de actie te kunnen beoordelen

— in welke behoeften voorziet het ingediende project?

— in hoeverre worden de desbetreffende behoeften momenteel gedekt?

c) Beknopte beschrijving en geografische kenmerken van de geplande voorzieningen (vermelding van de geografische plaats en/of het geografische gebied waar de uitrusting zal worden gebruikt).

d) Gedetailleerde technische beschrijving van de overwogen werkzaamheden (om met name te kunnen nagaan of de in art. 5 vervatte voorwaarden worden nagekomen).

e) Globale raming van de totale kosten van de maatregelen of werkzaamheden (1) (aangevende grondslagen van de berekening en de datum der schattingen; bewijsstukken bijvoegen). Indien de overwogen voorziening andere werkzaamheden omvat dan die in verband met de ingebruikneming van de in artikel 1, lid 3 bedoelde uitrusting, moeten deze duidelijk in de voorgelegde raming worden omschreven.

f) Voorzien tijdschema van de overwogen maatregelen of werkzaamheden:

— voorzien tijdstip waarop de werkzaamheden een aanvang nemen en eindigen,

— voor de in artikel 1, lid 3, sub a), bedoelde uitrusting:

— datum waarop wordt begonnen met de plaatsing,

— datum van ingebruikneming.

4. **Economische analyse in de zin van artikel 4**

Deze analyse moet het met name mogelijk maken de rentabiliteit van de overwogen voorzieningen na te gaan.

5. **Overwogen financiering**

a) verdeling van de middelen naar oorsprong en naar aard:

— bijdrage van de begunstigde:

— met eigen middelen (oorsprong vermelden),

— door leningen (voorwaarden vermelden),

— in de vorm van prestaties in natura (grondslag voor de berekening vermelden),

— bijdrage van de Lid-Staat:

— kapitaalsubsidies,

— rentesubsidies (voorwaarden vermelden),

— leningen tegen verlaagde rente,

— andere vormen van bijstand,

— gevraagde bijstand van het E.O.G.F.L. en gewenste spreiding daarvan,

— andere eventuele bijdragen met vermelding van de voorwaarden ervan,

(1) De in de aanvragen om bijstand voorkomende bedragen moeten in nationale valuta worden uitgedrukt.

b) bevestiging dat de begunstigden de aan de uitvoering van de actie verbonden financiële lasten dragen (lasten van aflossing en rentebetaling), met vermelding van de vervaldata van de betalingen.

6. Criteria:

a) *Algemene criteria:*

— op welke wijze is het project gericht op een aanpassing of een oriëntatie van de sector kabeljauwvisserij die noodzakelijk is geworden door de economische gevolgen van de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk visserijbeleid of ertoe strekt aan de behoeften van dit beleid te voldoen?

— op welke wijze biedt het project een voldoende waarborg ten aanzien van het duurzame economische effect van de overwogen structuurverbetering?

b) *Bijzondere criteria:*

— wordt het project uitgevoerd in het kader van een onderling overeengekomen investeringsprogramma van verschillende begunstigden, waardoor de produktiecapaciteit van de kabeljauwvissersvloot wordt verminderd?

Zo ja, dan de belangrijkste kenmerken van dit programma aangeven (juridische aard, deelnemers, aangewende middelen, duur, enz.).

— behoren de begunstigden voor de produkten die worden verkregen met de uitrusting waarvoor de bijstand wordt aangevraagd, tot een organisatie van producenten van visserijprodukten?

Zo ja, dan de belangrijkste kenmerken van de groepering aangeven en bij de aanvraag om bijstand een bewijs van lidmaatschap voegen waarin met name de datum van toetreding is vermeld.

— hebben de begunstigden de verplichting aangegaan toe te treden tot een organisatie van producenten van visserijprodukten voor de produkten die worden verkregen met de uitrusting waarvoor de bijstand wordt aangevraagd?

In het bevestigende geval:

— moeten de belangrijkste kenmerken worden vermeld van de groepering waarbij de begunstigde voornemens is zich aan te sluiten,

— moet bij de aanvraag om bijstand een verklaring van de begunstigde worden gevoegd blijkens welke deze zich verplicht tot de organisatie van producenten toe te treden; met name moet hierin de beoogde datum van toetreding worden vermeld;

— moet na de aansluiting onverwijld een bewijs van lidmaatschap aan de Commissie worden gezonden, waarin met name de datum van toetreding is vermeld.

7. De schriftelijke verbintenis bedoeld in artikel 14, lid 3, moet worden bijgevoegd.

B. DOOR DE BETROKKEN LID-STAAT TE VERSTREKKEN GEGEVENS

1. Advies van de betrokken Lid-Staat (artikel 12, lid 1).

2. Aanwijzing van het orgaan of de organen door tussenkomst waarvan de middelen worden verstrekt (artikel 18, lid 1).

3. Aanwijzing van het lichaam of de lichamen door tussenkomst waarvan gedurende de uitvoering van het project de controle wordt uitgeoefend (artikel 18, lid 2).

4. Justificatoire economische studie

— op basis waarvan de overwogen voorzieningen in hun algemene economische kader kunnen worden gesitueerd,

— door middel waarvan de naleving van de in artikel 6 bedoelde voorwaarden kan worden nagegaan,

— waarin de verwachte resultaten op technisch, economisch en sociaal gebied en eventueel de invloed op de inkomens, de omvang van de produktie en de werkgelegenheid worden aangegeven.

BIJLAGE II

GEGEVENS BETREFFENDE DE AANVRAGEN OM TERUGBETALING INGEDIEND VOOR ACTIES BETREFFENDE DE VERBETERING VAN DE BEROEPSBEKWAAMHEID VAN DE ARBEIDERS

Bijlage II A

Uitgaven van de Lid-Staat in het kalenderjaar 19.....

Lid-Staat .....

Provincie	Aantal personen die een centrum voor voortgezette vakopleiding hebben bezocht	Kosten van de voortgezette vakopleiding van de begunstigden	Bedragen van de aan het E.O.G.F.L. gevraagde terugbetaling
Totaal			

Bijlage II B

INDIVIDUELE STAAT VAN INLICHTINGEN BETREFFENDE DE IN ARTIKEL 8, LID 1, BEDOELDE PERSONEN DIE EEN CENTRUM VOOR VOORTGEZETTE VAKOPLEIDING HEBBEN BEZOCHT

Lid-Staat:

Provincie:

---

1. Nationaal nummer van het dossier: .....

   Naam en adres van de begunstigde van de uitkering: .....

   .....

   Geboortedatum: .....

---

2. — Heeft de begunstigde de hoedanigheid van

   — visser: .....

   — in een drogerij werkzaam persoon: .....

   — Handelsnaam en zetel van de firma die de begunstigde in dienst heeft: .....

   .....

   — Indien het geval zich voordoet, in hoeverre wordt de drogerij getroffen door de vermindering van de produktiecapaciteit van de kabeljauwvissersvloot?

   .....

   — Bezocht centrum voor voortgezette vakopleiding: .....

   .....

   — Begin en einddatum van de opleiding: .....

   — Aard van het onderricht: .....

---

3. Kosten van de opleiding van de begunstigde: .....

   Aard van de uitgaven (vergoedingen, premies, enz.): .....

   .....

   Bedrag van de aan het E.O.G.F.L. gevraagde terugbetaling: .....

BEVESTIGING

Hierbij wordt bevestigd dat:

1. de voortgezette vakopleiding, waarvoor bij het E.O.G.F.L. een terugbetaling wordt aangevraagd, gericht is op de vervolmaking van de beroepsbekwaamheid van de betrokkenen in overeenstemming met de nieuwe werkzaamheden die de werknemers ingevolge de omschakeling in de sector kabeljauwvisserij moeten verrichten;
2. de betrokkenen voor wie een terugbetaling bij het E.O.G.F.L. wordt aangevraagd, een volledige cursus hebben gevolgd, waardoor zij hun beroepsbekwaamheid hebben kunnen vervolmaken.

Gedaan te....., ...

(handtekening en stempel van de bevoegde instantie van de Lid-Staat)